

CITOLINE

Nová řada stupňově řízených svařovacích poloautomatů MIG/MAG



Zdroje CITOLINE: jednoduché a efektivní



Připojení napájecího kabelu:

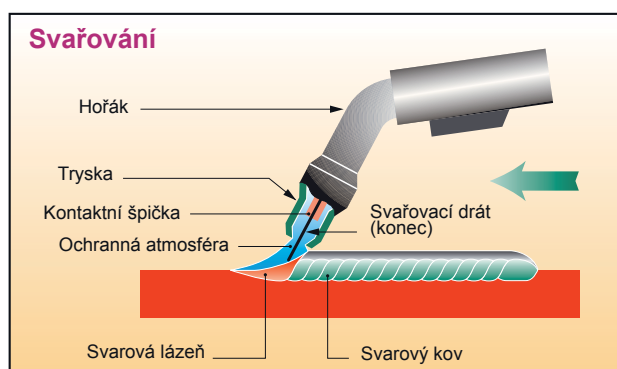
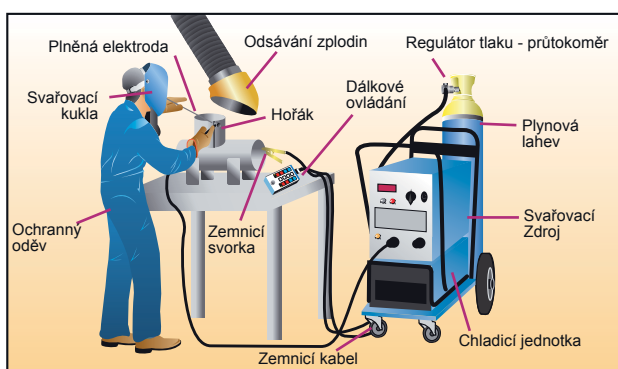
Jednofázové 230 V = připojení fázového a nulového vodiče

400 V = připojení 2 fázových vodičů

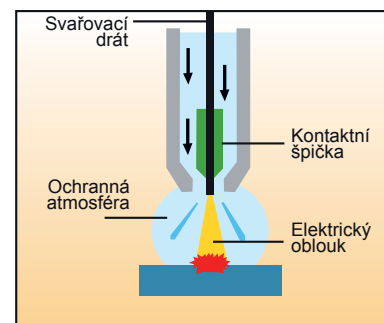
Třífázové 400 V = připojení 3 fázových vodičů

230 V = připojení 3 fázových vodičů

Třífázové 230 V napájení je k dispozici jen v některých společnostech, které mají vlastní transformátor.



Při svařování MIG (Metal Inert Gas) a MAG (Metal Active Gas) se svařuje elektrickým obloukem v ochranné atmosféře (inertní plyn: argon + CO₂). Tavicí se elektrodu tvoří drát, který se neustále odvíjí v elektrickém oblouku a je podáván do svarové lázně.



Slovník svařování MIG

Normy ES

Jsou zárukou kvality, elektrických a mechanických vlastností a rovněž bezpečnostní úrovně zařízení.

Svařovací zdroje firmy Oerlikon mají certifikát ES. Tyto normy definují výrobu na základě 2 směrnic:

- směrnice 89/336/EHS o elektromagnetické kompatibilitě (EMK), která ustanovuje omezení elektromagnetického rušení v souladu s normou EN 50 199,
- směrnice BT 73/23/ESH ustanovující bezpečnostní požadavky na svařovací techniku v souladu s normou EN 60 974-1.

Krytí IP

První číslice označuje, jaký maximální průměr může mít předmět zavedený dovnitř zařízení, který přijde do styku s prvkem pod nebezpečným napětím.

Druhá číslice označuje úroveň ochrany proti dešti. Např.: IP 23 (číslice 2 znamená, že do zařízení je možné zavést předmět s průměrem 12,5 mm, a číslice 3 znamená, že zařízení je chráněné vůči dešti padajícímu pod největším úhlem 60°).

2-taktní režim

Svařování se zahájí stlačením spínače na hořáku. Ukončí se po uvolnění spínače.

Klasický 4-taktní režim

Po stlačení spínače se zahájí předfuk plynu. Po uvolnění spínače se zapálí oblouk, po jeho dalším stlačení se svařování ukončí a funkce dofuku zůstává aktivní až do opětovného uvolnění spínače.

Bodové svařování

Svařovací zdroj začne pracovat po stlačení spínače a po předem

nastavené době se svařování automaticky ukončí.

Přerušovaný režim

Jedná se o opakované bodové svařování. Pokud se spínač neuvolní, svařování je opět zahájeno po uplynutí dalšího časového intervalu, který je rovněž nutno nastavit.

Zatěžovatel

Je definovaný normou EN 60974-1. Odpovídá nepřetržitému provozu zařízení po dobu 10 minut při teplotě 40 °C. Zatěžovatel 60 % při svařovacím proudu 100 A znamená, že z 10 minut je svařovací zdroj schopný pracovat 6 minut svařovacím proudem 100 A, po kterých musí následovat 4-minutová přestávka. Zatěžovatel 100 % při svařovacím proudu 100 A znamená, že svařovací zdroj může pracovat nepřetržitě se svařovacím proudem 100 A.

Rozšířili jsme výběr pro vaši větší spokojenost

Tvůrci komplexní škály produktů CITOLINE brali v úvahu potřeby profesionálních svářečů. Řada CITOLINE jsou průmyslové zdroje, které lze využít pro údržbu či opravy a výrobu. Díky své komplexnosti a spolehlivosti patří produkty řady CITOLINE k nejrozšířenějším zdrojům pro svařování metodou MIG na současném trhu.

Označení	Zatěžovatel	Napájení	Podavač	Ocel, Nerezavějící ocel (mm)	Hliník (mm)	Trubičkový drát (mm)	Display
CITOLINE 1700 M	140 A (18%)	jednofázové	2-kladkový	0.6 až 1.0	0.8 až 1.0	1.0	Ne
CITOLINE 2000 M	180 A (20%)	jednofázové	4-kladkový	0.6 až 1.0	0.8 až 1.0	1.0	Volitelný
CITOLINE 2000 T	200 A (30%)	třířázové	4-kladkový	0.6 až 1.0	0.8 až 1.0	1.0	Volitelný
CITOLINE 2500 M	250 A (30%)	jednofázové	4-kladkový	0.6 až 1.0	0.8 až 1.0	1.0	Volitelný
CITOLINE 2500 T	250 A (30%)	třířázové	4-kladkový	0.6 až 1.0	0.8 až 1.0	1.0	Volitelný
CITOLINE 3000 M	300 A (30%)	jednofázové	4-kladkový	0.8 až 1.2	1.0 až 1.2	1.0 až 1.2	Volitelný
CITOLINE 3000 T	300 A (35%)	třířázové	4-kladkový	0.8 až 1.2	1.0 až 1.2	1.0 až 1.2	Ano
CITOLINE 3500 T	350 A (35%)	třířázové	4-kladkový	0.8 až 1.2	1.0 až 1.2	1.0 až 1.2	Ano
CITOLINE 2500 MS	250 A (30%)	jednofázové	4-kladkový	0.6 až 1.0	0.8 až 1.0	1.0	Ano
CITOLINE 3000 MS	300 A (30%)	jednofázové	4-kladkový	0.8 až 1.2	1.0 až 1.2	1.0 až 1.2	Ano
CITOLINE 3000 TS	300 A (35%)	třířázové	4-kladkový	0.8 až 1.2	1.0 až 1.2	1.0 až 1.2	Ano
CITOLINE 3500 TS	350 A (35%)	třířázové	4-kladkový	0.8 až 1.2	1.0 až 1.2	1.0 až 1.2	Ano
CITOLINE 4500 TS	450 A (35%)	třířázové	4-kladkový	0.8 až 1.6	1.0 až 1.6	1.0 až 1.6	Ano
CITOLINE 4500 TS (W)	450 A (35%)	třířázové	4-kladkový	0.8 až 1.6	1.0 až 1.6	1.0 až 1.6	Ano

Výkonné a ergonomické svařování



Svařovací zdroj:

- kompaktní a lehký díky technologii dynamické samoregulace napětí transformátoru.

Regulace svařování

- možnost nastavit rychlost svařování,
- regulace výletu drátu.

4-kladkový podavač:

- vybavený přítlačnými kladkami s automatickou regulací, které zvyšují kvalitu podávání a zabráňují nerovnoměrnostem.

Flexibilita

- obrácená polarita pro svařování trubičkovým drátem bez ochranného plynu (kompaktní verze).

Jednoduché použití

- nakloněný přední panel poskytuje kompletní přehled o



- svařovacím procesu,
- podavač drátu je vybavený kolečky,
- podavač drátu lze snadno umístit na svařovací zdroj,
- díky velkému otočnému členu je instalace podavače jednoduchá.

Řada jednofázových zdrojů CITOLINE M



Základní výbava:

- digitální display v závislosti na modelu,
- 4-kladkový podávač (s výjimkou modelu CITOLINE 1700 M),
- obrácená polarita v závislosti na modelu,
- všechny režimy svařování (2-takt-4-takt-bodování-přerušovaný režim),
- zemní kabel se svorkou,
- cívka K 300 v závislosti na modelu.



Technické parametry:

		CITOLINE 1700 M	CITOLINE 2000 M
Primární	Napájecí napětí	230 V - 1f	230 V - 1f
	Frekvence	50 - 60 Hz	50 Hz
	Spotřeba při max. svařovacím proudu	24 A	32 A
Sekundární	Napětí naprázdno	18 - 32 V	18 - 35 V
	Svařovací proud	30 - 170 A	35 - 180 A
Zatěžovatel při 40 °C	při 100 %	60 A	85 A
	při 60 %	75 A	110 A
	při 30 %	140 A (18 %)	180 A (20 %)
Průměr drátu	Ocel	0.6-0.8-(1.0) mm	0.6-0.8-(1.0) mm
	Nerezavějící ocel	0.8-(1.0) mm	0.8-(1.0) mm
	Trubičkový drát	1.0 mm	1.0 mm
	Hliník	0.8-1.0 mm	0.8-1.0 mm
Krytí		IP 21	IP 23
Normy		EN 60974-1; -10	
Izolační třída		H	
Rozměry a hmotnost	Rozměry (Š x V x D)	440 x 670 x 750 mm	500 x 870 x 950 mm
	Čistá hmotnost	39 kg	52 kg
Podávání drátu		2-kladkové	4-kladkové
Digitální display		Ne	Volitelný W 000 264 869
Počet odboček		1	
Obrácená polarita		Ano	

Na objednávku

Na míru	Zdroj		W 000 261 954*	W 000 261 963*	
	Podavač drátu	DV 4004 CTL 5 m	-	-	
		DV 4004 CTL 10 m	-	-	
	Balík**		W 000 261 780		
	Hořák (vzduchem chlazený)	WELDLINE		WMT 15 A	WMT 25 A
		délka 3 m		W 000 010 600	W 000 010 602
		délka 4 m		W 000 010 601	W 000 010 603
	Redukční ventil - průtokoměr		Informace na vyžádání		

* Kompaktní verze s integrovaným podavačem

** Určeno pro francouzský trh

Verze kompaktní a s odděleným podavačem (S)



ŘADA JEDNOFÁZOVÝCH ZDROJŮ

CITOLINE 2500 M	CITOLINE 3000 M	CITOLINE 2500 MS	CITOLINE 3000 MS
230 V - 1f	230 V - 1f	230 V - 1f	230 V - 1f
50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
54 A	67 A	54 A	67 A
20 - 53 V	20 - 55 V	20 - 53 V	20 - 55 V
32 - 250 A	28 - 300 A	32 - 250 A	28 - 300 A
140 A	165 A	140 A	165 A
180 A	215 A	180 A	215 A
250 A (30 %)	300 A	250 A (30 %)	300 A
0.8-1.0-(1.2) mm	0.8-1.2 mm	0.8-1.0-(1.2) mm	0.8-1.2 mm
0.8-(1.0) mm	0.8-1.2 mm	0.8-(1.0) mm	0.8-1.2 mm
1.0 mm	1.0-1.2 mm	1.0 mm	1.0-1.2 mm
0.8-1.0 mm	1.0-1.0 mm	0.8-1.0 mm	1.0-1.0 mm
IP 23			
EN 60974-1; -10			
H			
500 x 870 x 950 mm			
86 kg			
4-kladkové	4-kladkové	4-kladkové	4-kladkové
Volitelný W 000 264 869	Volitelný W 000 264 869		
1	1	1	4
Ano	Ano	Ne	Ne
W 000 261 964*	W 000 261 965*	W 000 261 972	W 000 261 973
-	-	W 000 262 182	
-	-	W 000 262 183	
-	-	-	-
WMT 25 A		WMT 36 A	
W 000 010 602		W 000 010 605	
W 000 010 603		W 000 010 606	

Informace na vyžádání

Řada třífázových zdrojů CITOLINE T



Základní výbava:

- digitální display v závislosti na modelu,
- 4-kladkový podavač,
- obrácená polarita v závislosti na modelu,
- všechny režimy svařování (2-takt-4-takt-bodování-přerušovaný režim),
- uzemňovací kabel se svorkou,
- cívka K 300 v závislosti na modelu,
- vodou chlazená verze CITOLINE 4500TS.



Technické parametry:

		CITOLINE 2000 T	CITOLINE 2500 T	CITOLINE 3000 T
Primární	Napájecí napětí	230 / 400 V - 3f		
	Frekvence	50 Hz		
	Spotřeba při max. svařovacím proudu	19 - 11 A	27 - 16 A	33 - 19 A
Sekundární	Napětí naprázdno	18 -35 V	18 -40 V	18 -45 V
	Svařovací proud	27 - 200 A	35 - 250 A	35 - 300 A
Zatěžovatel při 40 °C	při 100 %	110 A	140 A	180 A
	při 60 %	140 A	170 A	230 A
	při 35 %	200 A (30 %)	250 A (30 %)	300 A
Průměr drátu	Ocel	0.6-1.0 mm	0.8-1.2 mm	0.8-1.2 mm
	Nerezavějící ocel	0.8-1.0 mm	0.8-1.0-(1.2) mm	0.8-1.2 mm
	Trubičkový drát	1.0 mm	1.0 mm	1.0-1.2 mm
	Hliník	0.8-1.0 mm	0.8-1.0 mm	1.0-1.2 mm
Krytí	IP 23			
Normy	EN 60974-1; -10			
Izolační třída	H			
Rozměry a hmotnost	Rozměry (Š x V x D)	500 x 870 x 950 mm	500 x 870 x 950 mm	520 x 940 x 1.000 mm
	Čistá hmotnost	71 kg	80 kg	96 kg
Podávání drátu	4-kladkové			
Digitální display	Option W 000 264 869	Option W 000 264 869	Ano	
Počet odboček	1	2	3	
Obrácená polarita	Ano			

Na objednávku

Zařízení na míru		W 000 261 966*	W 000 261 967*	W 000 261 970*
Vzduchem chlazená verze	Pouze svařovací zdroj	DV 4004 CTL 5 m	-	-
		DV 4004 CTL 10 m	-	-
	Hořák (vzduchem chlazený)	WELDLINE	WMT 25 A	WMT 36 A
		délka 3 m	W 000 010 602	W 000 010 605
	délka 4 m	W 000 010 603	W 000 010 606	
Vodou chlazená verze	Oddělený vodou chlazený podavač drátu + 10 m propojení	-	-	-
	Chladicí jednotka	-	-	-
	Hořák (vzduchem chlazený)	WELDLINE	-	-
		délka 3 m	-	-
	délka 4 m	-	-	-
Balík**	W 000 261 782	W 000 261 783	W 000 261 785	
Regulátor tlaku - průtokoměr	Informace na vyžádání			

Verze kompaktní a s odděleným podavačem (S)



ŘADA TŘÍFÁZOVÝCH ZDROJŮ

CITOLINE 3500 T	CITOLINE 3000 TS	CITOLINE 3500 TS	CITOLINE 4500 TS	CITOLINE 4500 TS W
230 / 400 V - 3f				
50 Hz				
41.5 - 24 A	34 - 19.5 A	41.5 - 24 A	64 - 37 A	64 - 37 A
18 -45 V	18 -42 V	18 -45 V	19 -54 V	19 -54 V
35 - 350 A	35 - 350 A	35 - 350 A	35 - 450 A	35 - 450 A
210 A	160 A	210 A	270 A	270 A
270 A	230 A	270 A	345 A	345 A
350 A	300 A	350 A	450 A	450 A
0.8-1.2 mm	0.8-1.2 mm	0.8-1.2 mm	0.8-1.6 mm	0.8-1.6 mm
0.8-1.2 mm	0.8-1.2 mm	0.8-1.2 mm	0.8-1.6 mm	0.8-1.6 mm
1.0-1.2 mm	1.0-1.2 mm	1.0-1.2 mm	1.0-1.6 mm	1.0-1.6 mm
1.0-1.2 mm	1.0-1.2 mm	1.0-1.2 mm	1.0-1.6 mm	1.0-1.6 mm
IP 23				
EN 60974-1; -10				
H				
620 x 940 x 1.000 mm	500 x 865 x 900 mm	500 x 865 x 900 mm	610 x 915 x 1.030 mm	
116 kg	81 kg	100 kg	135 kg	
4-kladkové				
Ano	Ano (na podavači drátu)			
3	1	3		
Ano	Ne			
W 000 261 971*	W 000 261 981	W 000 261 974	W 000 261 975	W 000 261 975
-	W 000 262 182			
-	W 000 262 183			
WMT 36 A				
W 000 010 605				
W 000 010 606				
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
W 000 261 787	W 000 261 784	W 000 266 715	W 000 261 788	W 000 266 708
Informace na vyžádání				

Zdroje CITOLINE: uživatelsky příjemné a snadno nastavitelné



CITOLINE 1700 M



- 1** Signalizace přehřátí transformátoru
- 2** Potenciometr na časování svařování (při kontinuálním svařování se potenciometr nastaví do polohy „timer off“)
- 3** Konektor hořáku, typ „Euro“
- 4** Přepínač napětí (používá se na nastavení napětí)
- 5** Potenciometr na regulaci rychlosti drátu (využívá aktuální kalibraci)
- 6** Primární napájecí kabel
- 7** Uzemňovací kabel se svorkou

A Digitální display na zobrazení proudu a napětí

- zobrazení parametrů před svařováním a po něm,
- jednoduché nastavování parametrů.

B Výběr svařovacího cyklu

- 2-takt: stlačením spínače se zapálí oblouk, jeho uvolněním se ukončí cyklus,
- 4-takt: po stlačení spínače je svařovací cyklus zahájen, potom je možné spínač uvolnit a po jeho dalším stlačení je cyklus ukončen,
- bodování: dodávka svařovacího proudu v průběhu daného času.

3 Konektor hořáku

C Časování svařování

- nastavení doby bodového svařování.

D Náběhová rychlost drátu

- nastavení náběhové rychlosti drátu, která zabezpečí kvalitnější zapálení oblouku.

E Zamezení přilepování drátu

- regulace délky „odpáleného“ drátu na konci svařování, díky čemuž se zabrání přilepení drátu ke svařovanému materiálu.

F Potenciometr na regulaci rychlosti drátu

- nepřetržitá regulace rychlosti podávání drátu.

G Test podávání drátu

- kontrola správného fungování mechanismu podávání drátu.

H Test plynu

- kontrola toku plynu.

I Zapnutí

- zapnutí a přednastavení svařovacího napětí.

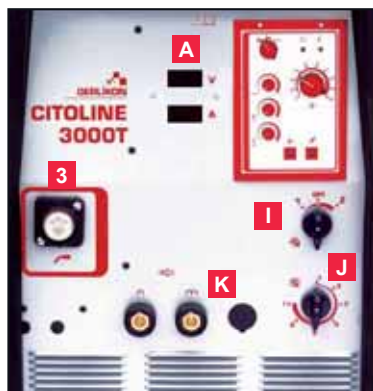
J Přepínač napětí

- jemná regulace napětí na konektorech svařovacího okruhu.

K Konektory zemního kabelu:

- na malé tlumivce: dynamický a ostrý oblouk,
- na velké tlumivce: jemný oblouk, kompenzace kabelu.

CITOLINE M/T



CITOLINE (S)



PODAVAČ DRÁTU DV 4004 CTL



CITOLINE: volitelné díly



Součásti podavače drátu	Ø 0.6 mm	Ø 0.8 mm	Ø 1.0 mm	Ø 1.2 mm	Ø 1.4 mm	Ø 1.6 mm
Specifické pro model CITOLINE 1700 M						
Kladky pro ocelové dráty a dráty z nerezavějící oceli	W 000 232 110	W 000 232 112	-	-	-	-
Ostatní modely CITOLINE						
Vstupní vedení drátu	W 000 233 472					
Kladky pro ocelové dráty a dráty z nerezavějící oceli	W 000 050 096	W 000 050 097	W 000 050 098	W 000 050 099	-	W 000 218 767
Kladky pro trubičkové dráty	-	-	W 000 264 870		W 000 265 883	
Kladky pro hliníkové dráty	-	W 000 050 100	W 000 050 101	W 000 050 102	-	-

Hořáky WELDLINE

Vzduchem chlazené hořáky					
Název hořáku	Zatěžovatel při 60 %	Katalogové číslo		Max. Ø drátu	
WMT 15 A	180 A	W 000 010 600		1.0 mm	
		W 000 010 601			
WMT 25 A	230 A	W 000 010 602		1.2 mm	
		W 000 010 603			
		W 000 010 604			
WMT 36 A	340 A	W 000 010 605		1.6 mm	
		W 000 010 606			
		W 000 010 607			
Vodou chlazené hořáky					
WMT 500 W	500 A	W 000 010 608		1.6 mm	
		W 000 010 609			
		W 000 010 610			

Rameno hořáku

2 modely této řady

1 pro kompaktní verzi CITOLINE:

W 000 261 845

2 pro oddělenou verzi CITOLINE:

W 000 261 846

Rameno se dá nastavit do délky 2,5 metra.



Samozatmívací kukly CHAMELEON F, CHAMELEON 3V a CHAMELEON 3V+

Kukly CHAMELEON F a 3V jsou samozatmívací kukly se stabilním ztmavením v případě typu F (DIN 3/11) nebo s variabilním ztmavením v případě typu 3V (DIN 4/9-13). Tyto kukly využívají modernější technologii, jsou velmi lehké a dodávají se s hlavovými popruhy.

Kukla CHAMELEON 3F
Typ stabilní ztmavení
DIN 3/11

W 000 261 351

Kukla CHAMELEON 3V
Typ variabilní ztmavení
DIN 4/9-13

Speciálně určená pro svařování
metodami MMA, MIG/MAG

W 000 261 352

Kukla CHAMELEON 3V+
Typ variabilní ztmavení
DIN 4/9-13

vhodná pro všechny metody
svařování, zejména TIG

W 000 261 353





OMNITECH spol. s r.o.

Palackého 28, 664 17 Tetčice, Tel.: 546 413 097-8, 546 411 328, Fax: 546 411 119

E-mail: info@omnitechweld.cz • www.omnitechweld.cz

Prodejna: Palackého nám. 20, 665 01 Rosice

Tel./fax 546 411704



www.airliquidewelding.com

Společnost Air Liquide byla založena v roce 1902, je světovou jedničkou ve výrobě průmyslových a medicínálních plynů a souvisejících služeb. Společnost má kanceláře v 70 zemích světa a zaměstnává 35 900 osob. Společnost Air Liquide se zabývá převratnými technologiemi, vyvíjí výjimečná řešení pro bezpečet každodenních realizací a napomáhá k ochraně životního prostředí.